

Odontoiatria 19.1 Het Nederlandse stelsel voor declaratie en vergoeding van zorg

Il sistema olandese per la dichiarazione e il rimborso dell'assistenza sanitaria



1. Wat moeten mensen die in Nederland wonen en loonbelasting betalen doen?
 - a. Alleen een tandartsverzekering afsluiten.
 - b. Geen verzekering nemen.
 - c. Een basisverzekering afsluiten.
 - d. Een aanvullende verzekering afsluiten.
2. Wat dekt de basisverzekering volgens de tekst?
 - a. Alle fysiotherapie zonder beperking.
 - b. Alle tandheelkundige behandelingen voor volwassenen.
 - c. Bezoeken aan de huisarts en bepaalde medicijnen.
 - d. Alle zorg, zonder eigen risico.

1-c 2-c

2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Vergoeding van tandheelkundige zorg in Nederland

Rimborso delle cure dentali nei Paesi Bassi

- | | | |
|-----------------------|---|---|
| De tandarts: | Ik begrijp het Nederlandse zorgverzekeringssysteem nog niet helemaal. Kunt u het mij uitleggen? | <i>(Non capisco ancora del tutto il sistema di assicurazione sanitaria olandese. Può spiegarmelo?)</i> |
| De assistente: | Ja, natuurlijk. De basis is de basisverzekering. Dit vergoedt een groot deel van de medische zorg. | <i>(Sì, certo. La base è l'assicurazione di base. Questa copre gran parte delle cure mediche.)</i> |
| De tandarts: | Welke kosten worden precies vergoed? | <i>(Quali costi vengono esattamente rimborsati?)</i> |
| De assistente: | Dat hangt af van de behandeling. De basisverzekering vergoedt meestal tussen de 60 en 100 procent. De rest betaalt de patiënt zelf. | <i>(Dipende dal trattamento. L'assicurazione di base generalmente rimborsa tra il 60% e il 100%. Il resto lo paga il paziente.)</i> |
| De tandarts: | En hoe zit het met het eigen risico? Wie betaalt dat? | <i>(E per quanto riguarda la franchigia? Chi la paga?)</i> |
| De assistente: | Normaal betaalt de patiënt zelf het eigen risico, tenzij hij een aanvullende verzekering heeft die dat dekt. | <i>(Normalmente il paziente paga la franchigia, a meno che non abbia un'assicurazione complementare che la copra.)</i> |
| De tandarts: | Dus de aanvullende verzekering vult aan wat de basisverzekering niet vergoedt? | <i>(Quindi l'assicurazione complementare integra ciò che l'assicurazione di base non rimborsa?)</i> |
| De assistente: | Precies. Daarom vragen we altijd naar de aanvullende tandartsverzekering. Zo kunnen we berekenen wat de patiënt moet betalen. | <i>(Esatto. Per questo chiediamo sempre se il paziente ha un'assicurazione dentale complementare. Così possiamo calcolare quanto dovrà pagare.)</i> |
| De tandarts: | Hoe werkt het met directe betaling door de zorgverzekeraar? | <i>(Come funziona il pagamento diretto da parte della compagnia assicurativa?)</i> |

| | | |
|-----------------------|--|--|
| De assistente: | Wij sturen de rekening naar de zorgverzekeraar. De verzekeraar betaalt dan direct aan ons. | <i>(Noi inviamo la fattura alla compagnia assicurativa. L'assicuratore poi ci paga direttamente.)</i> |
| De tandarts: | En hoe is het voor patiënten met een chronische aandoening? | <i>(E com'è per i pazienti con una malattia cronica?)</i> |
| De assistente: | Voor sommige patiënten met een chronische aandoening worden bepaalde behandelingen volledig vergoed. | <i>(Per alcuni pazienti con una malattia cronica, alcuni trattamenti vengono rimborsati completamente.)</i> |
| De tandarts: | En wat geldt voor patiënten met een laag inkomen? | <i>(E cosa vale per i pazienti a basso reddito?)</i> |
| De assistente: | Zij kunnen recht hebben op zorgtoeslag. Daardoor kunnen de kosten bijna helemaal vergoed worden. | <i>(Possono avere diritto all'assegno per le spese sanitarie. Grazie a questo, i costi possono essere quasi totalmente coperti.)</i> |

1. Wat doet de aanvullende tandartsverzekering in deze situatie? *(Che ruolo ha l'assicurazione dentale complementare in questa situazione?)*
 - a. De aanvullende tandartsverzekering is alleen nodig voor opname in het ziekenhuis.
 - b. De aanvullende tandartsverzekering vervangt de basisverzekering helemaal.
 - c. De aanvullende tandartsverzekering vergoedt soms extra kosten die de basisverzekering niet betaalt.
 - d. De aanvullende tandartsverzekering is alleen voor alternatieve zorg, zoals homeopathie.
2. Wat klopt over patiënten met een laag inkomen in deze dialoog? *(Cosa è corretto riguardo ai pazienti a basso reddito in questo dialogo?)*
 - a. Zij krijgen automatisch een uitgebreidere basisverzekering.
 - b. Zij moeten altijd alles zelf betalen en krijgen geen vergoeding.
 - c. Zij hoeven nooit een eigen risico te betalen.
 - d. Zij kunnen zorgtoeslag krijgen, zodat de zorgkosten bijna volledig vergoed worden.

1-c 2-d